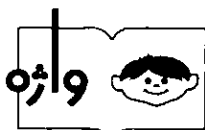
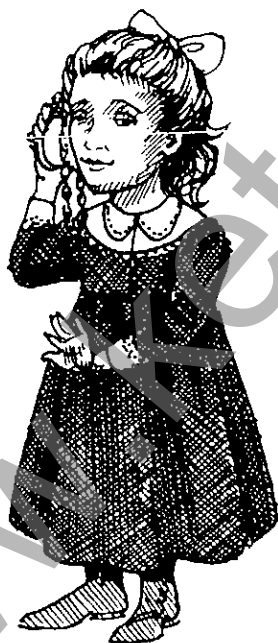


هلن کلر چه کسی بود؟



کتاب کودک و نوجوان
انتشارات فاطمی

هلن کلر چه کسی بود؟

نویسنده: گیر تامپسون

مترجم: فروغ فرجود

ویراستاران: زهره بریرخ، بابک نیک‌طلب

ناشر: انتشارات فاطمی (کتاب‌های اوپه)

چاپ اول، ۱۳۹۳

شمارگان: ۱۵۰۰ نسخه

قیمت: ۷۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۳۱۸-۶۷۷-۷

ISBN: 978-964-318-677-7

مدیر فنی تولید: فرید مصلحی مصلح آبادی

حروفچینی، ویدئو، ویرا امین

نمونه خوانی: شکوفه صراف

طراح جلد: علی ابوالحسنی

آماده‌سازی تصاویر و صفحه‌آرایی: هدیه بُندار

نظارت بر چاپ: علی محمدپور

لینوگرافی، نقش سبزه

چاپ و صحافی: خاشع

The best and most beautiful things in the world can not be seen or even touched, they must be felt within the heart.

لازم نیست زیباترین چیزها در دنیا دیده یا لمس شوند بلکه آنها را باید در قلب خود احساس کرد.

«هلن کلر»

نشانی دفتر: تهران، میدان دکتر فاطمی، خیابان چوبیبار، خیابان میرهادی شرقی، شماره‌ی ۱۴

تلفن: ۸۸۹۴۵۴۵ (خط ۲۰) | www.fatemi.ir | info@fatemi.ir

نشانی فروشگاه: خیابان انقلاب، خیابان دانشگاه، تقاطع شهدای زاندامری

تلفن: ۶۶۹۶۱۷۲۸ نمابر: ۶۶۹۷۳۷۱۰



انتشارات فاطمی

کلیه‌ی حقوق این اثر برای انتشارات فاطمی محفوظ است.

Thompson, Gare

هلن کلر چه کسی بود؟/نویسنده گیر تامپسون؛ تصویرگر نانسی هریسون؛ مترجم فروغ فرجود؛ ویراستاران زهره بریرخ، بابک نیک‌طلب. - تهران: فاطمی، ۱۳۹۳.

چهار، ۸۸ ص: مصور.

ISBN 978-964-318-677-7

Who was Helen Keller?, c2003.

۱. کلر، هلن، ۱۸۸۰-۱۹۶۸ م. -- ادبیات نوجوانان. ۲. زنان نابینای کر و لال -- ایالات متحده -- سرگذشتنامه -- ادبیات نوجوانان. ۳. زنان نابینای کر و لال -- ایالات متحده -- آموزش و پرورش -- ادبیات نوجوانان. الف. هریسون، نانسی، ۱۹۶۳- م. تصویرگر، Harrison Nancy. ب. فرجود، فروغ، ۱۳۳۶- . مترجم. ج. بریرخ، زهره، ۱۳۳۷- . ویراستار. د. نیک‌طلب، بابک، ۱۳۴۶- .

ویراستار. ه. انتشارات فاطمی. و. عنوان.

ت ۱۶۲۴/ک HV

۱۳۹۳

فهرست

- ۱..... هلن کلر چه کسی بود؟
- ۳..... سال‌های اول زندگی هلن کلر
- ۸..... سال‌های تاریک زندگی هلن
- ۱۴..... هلن به خودش درس می‌دهد
- ۲۲..... نور امید
- ۲۸..... ورود خانم سالیوان به خانه‌ی هلن
- ۵۵..... سال‌های تحصیل در مدرسه‌ی پرکینز
- ۶۶..... سال‌های زندگی در نیویورک
- ۷۱..... سال‌های زندگی در کمبریج
- ۷۶..... سال‌های دانشگاه
- ۸۰..... دوران بزرگ‌سالی
- ۸۸..... زندگی هلن کلر در یک نگاه

مقدمه‌ی ناشر

مارک تواین می‌گوید: «کسی که کتاب خوب نخواند با کسی که نمی‌تواند بخواند فرقی ندارد.» نقل قول دیگری می‌گوید: «هرچه بیشتر بخوانید؛ چیزهای بیش‌تری یاد می‌گیرید. هرچه بیشتر یاد می‌گیرید؛ با دنیاهای ناشناخته‌ی بیش‌تری آشنا می‌شوید.»

بیش‌تر کسانی که کتاب‌خوان هستند، مایلند کتاب مورد علاقه‌شان را بخوانند. بعضی دوست دارند رمان بخوانند؛ برخی مایلند فقط بر روی یک موضوع خاص متمرکز شوند؛ مثلاً داستان‌های علمی یا تخیلی.

مطالعه‌ی زندگی‌نامه‌ی مشاهیر نیز مورد علاقه و توجه خیلی از کتاب‌خوان‌ها به‌ویژه نوجوانان و جوانان است. خواندن زندگی‌نامه، اگر به روشی جذاب نوشته شده باشد، می‌تواند مثل یک داستان پلیسی مهیج باشد. در عین حال می‌تواند ارزشمندترین تجربه‌ها و درس‌های زندگی را به خواننده بیاموزد که یقیناً در رشد و توسعه‌ی دانش و شخصیت او تأثیرگذار خواهد بود. زندگی‌نامه آمیخته‌ای است از ماجراجویی‌ها، شهرت‌ها، ستیزها، تضادها، ایستادگی‌ها، شکست‌ها و پیروزی‌ها؛ بنابراین همه‌ی عناصر لازم برای تبدیل شدن به یک کتاب‌خواندنی و جذاب را دربر دارد. از سوی دیگر، زندگی‌نامه ابزاری است برای آموزش خلاقیت، تفکر، استنتاج، داوری و پژوهش برای حل مسئله؛ البته همه‌ی زندگی‌نامه‌ها چنین ویژگی‌هایی را ندارند، ولی خواننده حق انتخاب دارد.

مجموعه‌ی «چه کسی بود؟» تمام ویژگی‌های یک زندگی‌نامه‌ی خوب را دارد. این مجموعه با نگاهی داستان‌گونه، با بیانی شیرین، همراه با اطلاعاتی دقیق، برای نوجوانان و جوانان تألیف شده است. تصاویر ساده و دلنشین کتاب‌ها بر جذابیت آن افزوده است. انتشارات فاطمی در مرحله‌ی اول ده عنوان از کتاب‌های این مجموعه را که شامل دانشمندان و مشاهیر علمی و فرهنگی جهان هستند، انتخاب و ترجمه کرده است.

انتشارات فاطمی امیدوار است این مجموعه مورد توجه نوجوانان و جوانان کشور و به‌ویژه کارشناسان آموزش و پرورش قرار گیرد. هدف دیگر ناشر از ترجمه و انتشار این مجموعه، ارائه و توسعه‌ی چنین الگویی برای نگارش زندگی‌نامه‌ی مشاهیر ایرانی است که امید است در آینده‌ی نزدیک در اختیار کودکان، نوجوانان و جوانان این مرزوبوم قرار گیرد.